



D Schnurlose Maus
 Bitte lesen Sie diese Anleitung, BEVOR Sie das Gerät benutzen aufmerksam durch, um es sicher und zuverlässig zu nutzen, und bewahren Sie die Gebrauchsanleitung gut auf, und geben Sie sie an mögliche Nachbestizer weiter.

Technische Daten
 Betriebsspannung: 3V
 Batterien: 2x AAA, Alkaline Batterien
 Reichweite: max. 10m abhängig von den Umgebungsverhältnissen
 Tasten: 4 Tasten + Scrollrad mit Tastenfunktion + DPI Umschalter
 Betriebsumgebung: -0 – 40°C, nicht kondensierend
 Lagerung: -20 – 45°C
 Auflösung: 800dpi, 1200dpi, 1600dpi
 Abmessungen: ca. 106 x 73 x 36mm
 Gewicht: ca. 64g
 Frequenzband: 2,408GHz – 2,474GHz
 Modulationsart: FSK auto link
 Kanäle: 34
 Sendeleistung: 0dBm

Konformitätserklärung
 Hiermit erklärt Vivanco GmbH, dass der Funkanlagentyp (Schnurlose Maus 39631) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.vivanco.de

Bestimmungsgemäßer Gebrauch: Das Gerät dient der Bedienung von Computern und Geräten, die für den Anschluss einer Maus per USB-Verbindung geeignet sind. Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen, trockenen Räumen. Beim Kontakt mit Feuchtigkeit besteht Kurzschlussgefahr. Es ist ausschließlich zum Einsatz im privaten Bereich entsprechend dieser Anleitung bestimmt und darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden.

Inhalt: 1 Schnurlose Maus, 1 USB Empfänger, 2 Batterien (AAA), 1 Gebrauchsanleitung

! Sicherheitshinweise
 Bitte achten Sie darauf, dass auch Kinder diese Hinweise beachten!

! GEFAHR: BRAND/FEUER/VERÄTZUNG
VORSICHT! Brandgefahr und/oder Verätzungsgefahr durch Batterie, Brand-, und Verätzungsgefahr, Sachbeschädigungen durch Kurzschluss und/oder auslaufende Batterie.
 -> Schließen Sie Batteriekontakte nicht kurz, z.B. durch gemeinsame Lagerung mit metallischen Gegenständen.
 -> Setzen Sie Batterien nie längerer, direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus.
 -> Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer, und öffnen Sie sie niemals.
 -> Ersetzen Sie die Batterie nur gegen eine gleichen oder eines empfohlenen vergleichbaren Typs.
 -> Batterien niemals aufladen.

! GEFAHR: BRAND/FEUER
durch elektrischen Kurzschluss:
 -> Gerät NICHT öffnen und NICHT in beschädigtem Zustand.
 -> Gerät NICHT in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
durch Betrieb bei zu hohen Temperaturen/Überlastung/Überhitzung/Kurzschluss:
 -> Gerät NICHT bei zu hohen Temperaturen und/oder in zugedektem Zustand und/oder in feuchter Umgebung betreiben. Belüftung sicherstellen.

! GEFAHR: BRAND/FEUER/VERÄTZUNG
VORSICHT! Brandgefahr und/oder Verätzungsgefahr durch Batterie, Brand-, und Verätzungsgefahr, Sachbeschädigungen durch Kurzschluss und/oder auslaufende Batterie.
 -> Gerät NICHT direkter Sonneneinstrahlung aussetzen durch Kurzschluss.
 -> Schließen Sie die Kontakte nicht kurz.
! VORSICHT: GESUNDHEITSGEFAHR
und Gefahr von Sachschäden durch langandauernde Benutzung und physische Überlastung
 -> legen Sie bei Auftreten von Beschwerden eine Pause ein.
 -> wenden Sie sich bei Auftreten von Beschwerden wie z.B. Schmerzen, Taubheitsgefühl, Kribbeln an einen Arzt.
durch falsche Anwendung:
 -> Stecker nicht gewaltsam einstecken
durch Störungen:
 -> Gerät NICHT verwenden, wenn andere Geräte durch Betrieb gestört werden.
 -> Gerät NICHT verwenden in Flugzeugen, Krankenhäusern und in der Nähe von anderen sicherheitsrelevanten Anlagen. Entnehmen Sie in diesen Bereichen die Batterien.
 Gerät mit mindestens 20cm Abstand von Herzschrittmachern u.a. medizinischen Geräten entfernt betreiben.

Betrieb / Montage / Demontage:

I) Anschluss an den Computer
 1. Schalten Sie Ihren Computer ein und warten Sie, bis dieser vollständig gestartet ist.
 2. Stecken Sie den USB Empfänger in einen freien USB Port. Der Empfänger (Pos. 10) befindet sich im Batteriefach auf der Rückseite (Pos. 4)
 3. Legen Sie die Batterien vom Typ AAA (Pos. 6) in das Batteriefach (Pos. 5) auf der Rückseite ein.
 4. Die Maus wird vom Betriebssystem erkannt und automatisch installiert.

II) Bedienelemente
 a. Linke Maustaste (Pos. 1), Funktion gemäß Beschreibung des Betriebssystems
 b. Rechte Maustaste (Pos. 2), Funktion gemäß Beschreibung des Betriebssystems
 c. Scrollrad und mittlere Maustaste (Pos. 3), Funktion gemäß Beschreibung des Betriebssystems
 d. Vierte Maustaste (Pos. 7), Funktion gemäß Beschreibung des Betriebssystems
 e. Fünfte Maustaste (Pos. 8), Funktion gemäß Beschreibung des Betriebssystems
 f. DPI* Schalter (Pos. 9), Schaltet die Auflösung der Maus bei jedem Tastendruck rollierend um 800dpi / 1200dpi / 1600dpi / 800dpi Primäre Auswirkung für den Nutzer: Die Maus reagiert nicht. Bitte Auflösung: Die Maus muss weit bewegt werden, um den Zeiger über den Bildschirm zu bewegen. Der Zeiger wirkt langsamer. Große Auflösung: Die Maus muss eine kürzere Strecke bewegt werden, um den Zeiger über den Bildschirm zu bewegen. Der Zeiger wirkt schneller.
 *DPI: Dots Per Inch, Anzahl der Abtastpunkte pro Längeneinheit (Inch).

III) Austausch der Batterien
 Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite und ersetzen Sie die Batterien durch neue Batterien. Verwenden Sie Alkaline Batterien und keine Akkus.

IV) Transport der Maus (Auspacken der Maus)
 Die Maus ist mit einer Stromspareinrichtung ausgestattet, die ein ungewolltes Einschalten z.B. in einer Tasche verhindert. Entnehmen Sie dazu den USB Empfänger (Pos. 10) aus Ihrem Computer und stecken Sie ihn in das Fach im Gehäuse der Maus (Pos. 4). Damit schaltet sich die Maus automatisch aus. Zur Wiederinbetriebnahme der Maus gehen Sie vor wie im Abschnitt I), beschreiben

V) Stromsparefunktion
 Nach ca. 8 Minuten der Nichtbenutzung schaltet sich die Maus automatisch in den Stromsparmodus. Durch kurzes Betätigen einer Taste oder Drehen am Scrollrad wird die Maus automatisch reaktiviert.

Fehlerbehebung:
 Die Maus reagiert nicht.
 Sind die Batterien korrekt eingepackt?
 Vergleichen Sie die Prägnanz im Batteriefach mit der Richtung der eingesteckten Batterien.

Batterie- oder Akkuentorgung
 Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Sie sind zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet, damit eine fachgerechte, umweltschonende Verwertung gewährleistet werden kann. Bitte geben Sie Altbatterien an einer kommunalen Sammelstelle oder im Handel ab. Batterien und Akkus bitte nur in entladenen Zustand abgeben.

Entsorgung des Gerätes
 Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es bei einer Sammelstelle für Elektrogeräte Ihrer Gemeinde oder Ihres Stadtteils ab.

Entsorgung der Verpackung
 Die Verpackung darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte handeln Sie entsprechend der lokalen Entsorgungsvorschriften.

GB Cordless mouse
 Before using your device, please read the safety and operating instructions carefully. Keep this manual safe and pass it on to any subsequent user.

Technical Data
 Operating voltage: 3V
 Batteries: 2x AAA, alkaline batteries
 Range: max. 10m depending to environmental conditions
 Keys: 4 touches + Scroll wheel with key function + DPI switch
 Operating environment: -0 – 40°C, non condensing
 Storage: -20 – 45°C
 Resolution: 800dpi, 1200dpi, 1600dpi
 Dimensions: approx. 106 x 73 x 36mm
 Weight: approx. 64g
 Frequency Range: 2,408GHz – 2,474GHz
 Modulation: FSK auto link
 Channels: 34
 Transmit power: 0dBm

Declaration of conformity
 Hereby Vivanco GmbH declares that the radio equipment type (Cordless mouse 39631) is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.vivanco.de

Intended Use
 The device serves for the operation of computers and devices which are adequate for the connection of a mouse per USB connection. Use the device only in closed, dry rooms. There is danger of short circuit, if in contact with moisture. It is intended exclusively for private use in accordance with these instructions and may not be used for commercial purposes.

Content: 1 Cordless mouse, 1 USB receiver, 2 batteries (AAA), 1 instruction manual

! Safety instructions
 Please make sure that also children follow these instructions!

! HAZARD: BURNING/FIRE/CORROSION
ATTENTION! Fire and/or corrosion hazard by battery. Fire and corrosion hazard, material damages by short-circuit and/ or battery with leak.
 -> Do not short-circuit the battery contacts, for example by common storage with metallic objects.
 -> Never expose batteries longer, more direct insolation or heat.
 -> Do not throw batteries into the fire, and never open them.
 -> Replace the battery only with a same or comparable recommended type.
 -> Never try to charge batteries.

! DANGER: FIRE/FLAMES
Due to electrical short-circuit:
 -> DO NOT open the device and DO NOT use it damaged.
Due to operation at very high temperature / overload / overheating / short circuit:
 -> DO NOT use at very high temperatures and/or when the device is covered and/or humid environment. Make sure there is enough ventilation.

! HAZARD: BURNING/FIRE/CORROSION
ATTENTION! Risk of fire and/or corrosion hazard by battery. Fire and corrosion hazard, material damages by short-circuit and/ or battery with leak.
 -> DO NOT expose the device to direct sunlight
Due to short circuit:
 -> Do not short circuit the contacts.
! ATTENTION: INJURY HAZARD
and risk of material damage by continuous use and physical overcharge
 -> Take a break if there are complaints.
 -> If there are complaints like pain, numbness, tingling contact a physician
Due to incorrect use:
 -> Do not insert the plug using violence
Due to interference:
 -> DO NOT use the device when its function create interference to other devices.
 -> DO NOT use the devices in places, hospitals and houses in the vicinity of other safety-related systems. In these areas, remove batteries.
 Operate the device at a minimum distance of 20cm from pacemakers and other medical devices.

Assembly / Operation / Disassembly:

I) Connection with the Computer
 1. Switch on your computer and wait until its complete start.
 2. Insert the USB port (Pos. 10) into an available USB connection. The receiver is in the rear battery case (Pos. 4)
 3. Insert type AAA batteries (Pos. 6) into the battery case (Pos. 5) on the back side
 4. The mouse will be recognised by the operation system and automatically installed.

II) Operation Elements
 a. Left mouse button (Pos. 1), Function according to the description of the operating system
 b. Right mouse button (Pos. 2), Function according to the description of the operating system
 c. Scroll wheel and middle mouse button (Pos. 3), Function according to the description of the operating system
 d. Fourth mouse button (Pos. 7), Function according to the description of the operating system
 e. Fifth mouse button (Pos. 8), Function according to the description of the operating system
 f. DPI* switch (Pos. 9), Toggles the mouse resolution every time you press the key 800dpi / 1200dpi / 1600dpi / 800dpi Primary impact for the user: Small resolution: The mouse must be moved far to move the pointer across the screen. The pointer acts slower.
 *DPI: dots per inch. Number of scan points per unit length (inches).
III) Battery Replacement
 Open the battery case on the rear side and replace batteries by new ones. Use alkaline batteries and not accumulators.
IV) Transporting the mouse (switching off the mouse):
 The mouse is equipped with a power saving device which prevents unwanted switching on while being placed in a bag for example. To do this, remove the USB receiver (item 10) from your computer and insert it into the compartment in the housing of the mouse (item 4). This will automatically turn off the mouse. To restart the mouse, proceed as described in section II).
V) Power saving function:
 After about 8 minutes of non-use, the mouse automatically switches to the power-saving mode. By briefly pressing a button or turning the scroll wheel, the mouse is automatically reactivated.
Troubleshooting:
 The mouse does not react.
 Are the batteries correctly inserted?
 Compare the stamping in the battery case with the direction of the inserted batteries.

Batteries and accumulator
 Rechargeable and non-rechargeable batteries shall not be disposed with household waste. You are legally obligated to return used batteries, so that a professional, environmentally safe disposition is assured. Please take them to a municipal collection point or retailer. Please only hand in batteries and accumulators that are completely discharged.

Disposal of the device
 This device shall not be disposed with household waste. Please hand it over to any collection point for electric devices in your community or district.

Disposal of packing
 Packing material shall be recycled. Please do not dispose with household waste and act according to local disposal regulations.

F Souris sans fil
 Avant d'utiliser votre appareil, veuillez tout d'abord lire attentivement les consignes de sécurité ainsi que ce mode d'emploi. Conservez bien le mode d'emploi et transmettez-le à tout propriétaire ultérieur.

Données techniques
 Tension de service : 3V
 Piles : 2x AAA, piles alcalines
 Portées : max. 10m dépendant des conditions environnementales
 Touches : 4 touches + Molette de défilement avec fonction de touche + Interrupteur DPI
 Environnement : -0 – 40°C, sans condensation
 Stockage : -20 – 45°C
 Résolution: 800dpi, 1200dpi, 1600dpi
 Dimensions : env. 106 x 73 x 36mm
 Poids : env. 64g
 Bande de fréquence : 2,408GHz – 2,474GHz
 Modulation: FSK auto link
 Canaux : 34
 Puissance d'émission : 0dBm

Déclaration de conformité
 Le soussigné, Vivanco GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type (Souris sans fil 39631) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.vivanco.de.

Utilisation conforme aux prescriptions
 Le dispositif est nécessaire pour l'utilisation des ordinateurs et appareils, appropriés pour connecter une souris avec connexion USB. Utilisez l'appareil uniquement dans des locaux fermés et secs. Il y a danger de court-circuit en cas de contact avec l'humidité. L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé, conformément à ces instructions et il ne peut être utilisé au-delà de fins commerciales.

Contenu : 1 Souris sans fil, 1 récepteur USB, 2 piles (AAA), 1 instruction d'utilisation

! Consignes de sécurité
 Nous vous prions de vous assurer que les enfants suivent aussi ces instructions !

! DANGER: INCENDIE/FEU/BRÛLURE
ATTENTION! Risque d'incendie et/ou de brûlure provoqués par les piles.
Risque d'incendie et de brûlures, dommages par court-circuit et/ou fuite des piles.
 -> Ne pas jeter les piles dans le feu ; et ne jamais les ouvrir.
 -> En cas de troubles comme notamment des douleurs, engourdissements, fourmillements, veuillez consulter un médecin.
! ATTENTION: RISQUE DE BLESSURES
et risque de dommages matériels par utilisation de longue durée et surcharge physique
 -> Ne pas jeter les piles dans le feu ; et ne jamais les ouvrir.
 -> En cas de troubles comme notamment des douleurs, engourdissements, fourmillements, veuillez consulter un médecin.
! DANGER: FEU / FLAMME
Causé par un court-circuit électrique :
 -> Ne PAS ouvrir le périphérique et ne pas l'utiliser s'il est endommagé.
Ne PAS utiliser dans des espaces humides ou à l'extérieur
Causé par des températures trop élevées / une surcharge / un surchauffe / un court-circuit :
 -> Ne PAS utiliser le périphérique à des très hautes températures et / ou lorsque l'appareil est couvert et/ou dans un environnement humide. Assurez-vous d'une ventilation correcte.
 -> N'exposez PAS directement le périphérique aux rayons du soleil.
Causé par un court-circuit :
 -> Ne PAS court-circuiter les contacts.
! ATTENTION: RISQUE DE BLESSURES
et risque de dommages matériels par utilisation de longue durée et surcharge physique
 -> Ne pas jeter les piles dans le feu ; et ne jamais les ouvrir.
 -> En cas de troubles comme notamment des douleurs, engourdissements, fourmillements, veuillez consulter un médecin.
A cause d'un usage incorrect :
 -> Ne pas insérer la prise par la force
A cause d'interférences :
 -> Ne PAS utiliser le périphérique si d'autres périphériques sont perturbés par son exploitation.
 -> NE PAS utiliser les appareils dans l'avion, à l'hôpital et dans des maisons dans le voisinage d'autres systèmes de sécurité.
 Dans ces zones, enlever les piles.
 Mettez en marche l'appareil à une distance minimale de 20cm des stimulateurs cardiaques et d'autres dispositifs médicaux.

Montage / Fonctionnement / Démontage:

I) Connexion à un ordinateur
 1. Allumez l'ordinateur et attendez la fin du début de son fonctionnement.
 2. Insérez la fiche USB (Pos. 10) dans une connexion USB. Le récepteur est dans le compartiment de la batterie à l'arrière (pos. 4)
 3. Insérez les piles AAA (Pos. 6) dans le compartiment de la batterie (Pos. 5) à l'arrière.
 4. Le souris est reconnu par le système d'exploitation et sera installé automatiquement.

II) Composants de contrôle
 a. Bouton gauche de la souris (Pos. 1), Fonction selon la description du mode d'exploitation
 b. Bouton droit de la souris (Pos. 2), Fonction selon la description du système d'exploitation
 c. Molette de défilement et bouton central de la souris (Pos. 3), Fonction selon la description du système d'exploitation
 d. Quatrième touche de la souris (pos. 7), Fonctionnement conformément à la description du système d'exploitation
 e. Cinquième touche de la souris (pos. 8), Fonctionnement conformément à la description du système d'exploitation
 f. Bouton DPI* (Pos. 9) Activer par roulement la résolution de la souris à chaque pression de touche 800dpi / 1200dpi / 1600dpi / 800dpi Premier effet pour de l'utilisateur: Résolution de panes: La souris ne fonctionne pas. Comparer le marquage dans le logement des piles avec le sens des piles mises en place.

III) Remplacement de batterie
 Ouvrez le compartiment de la batterie (Pos. 5) sur le côté arrière.
 Insérez les piles AAA (Pos. 6) dans le compartiment du boîtier de la souris (pos. 4). La souris se désactive automatiquement.
 Pour remettre en marche la souris, veuillez procéder comme décrit au paragraphe I).
IV) Transport de la souris (Désactiver la souris):
 La souris est dotée d'un mode d'économie d'énergie empêchant toute activation intempestive, par ex. dans la poche. Pour cela, retirez le récepteur USB (pos. 10) de votre ordinateur et insérez-le dans le compartiment du boîtier de la souris (pos. 4). La souris se désactive automatiquement.
V) Mode d'économie d'énergie:
 Après environ 10 minutes de non-activité, la souris passe automatiquement au mode d'économie d'énergie. Pour la réactiver, il suffit d'appuyer brièvement sur une touche ou de tourner la molette de la souris.
Résolution de pannes :
 La souris ne fonctionne pas.
 Les piles, sont-elles introduites correctement?
 Comparez le marquage dans le logement des piles avec le sens des piles mises en place.

Piles et accumulateurs
 Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils font l'objet d'une obligation légale de retour, afin de pouvoir garantir un recyclage selon les règles et dans le respect de l'environnement. Veuillez apporter les piles usagées dans un centre de collecte municipale ou un commerce. Les piles et accumulateurs doivent être entièrement déchargés avant d'être rapportés.

Élimination de l'appareil
 Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Veuillez l'apporter dans un centre de collecte d'appareils électriques de votre commune ou de votre quartier.

Élimination de l'emballage
 L'emballage est réutilisable. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères et traitez-le conformément aux prescriptions d'élimination locales.

E Ratón sin cable
 Antes de que utilice su aparato, lea primero atentamente las indicaciones de seguridad y las instrucciones de uso. Guarde bien el manual y entréguelo a cualquier usuario posterior.

Datos técnicos
 Voltaje operativo: 3V
 Baterías: 2x AAA, baterías alcalinas
 Alcance: max. 10m según las condiciones ambientales
 Teclas: 4 teclas + Rueda de desplazamiento con función de tecla + Conmutador DPI
 Ambiente operativo: -0 – 40°C, sin condensación
 Almacenamiento: -20 – 45°C
 Resolución: 800dpi, 1200dpi, 1600dpi
 Dimensiones: aprox. 106 x 73 x 36mm
 Peso: ca. 64g
 Rango de Frecuencia: 2,408GHz – 2,474GHz
 Modulación: FSK auto link
 Canales: 34
 Prestación de envío: 0dBm

Declaración de conformidad
 Por la presente, Vivanco GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico (Ratón sin cable 39631) es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la Dirección Internet siguiente: www.vivanco.de.

Uso adecuado
 El dispositivo es necesario para utilizar los ordenadores y dispositivos, adecuados para conectar un ratón con conexión USB. Utilice el aparato solamente en habitaciones cerradas y secas. Hay peligros de cortocircuito si entra en contacto con la humedad. Está preparado exclusivamente para uso privado según estas instrucciones, y no deberá ser usado para propósitos comerciales.

Contenido: 1 Ratón sin cable, 1 receptor USB, 2 baterías (AAA), 1 manual de instrucciones

! Instrucciones de Seguridad
 Le rogamos que se asegure que los niños también respeten esas instrucciones.

! PELIGRO: INCENDIO/FUEGO/CORROSIÓN
ATENCIÓN! Peligro de fuego y/o corrosión por baterías
Peligro de fuego y corrosión, daños materiales por cortocircuito y/o baterías con pérdidas.
 -> No haga cortocircuito con los contactos de la batería, por ejemplo al almacenarlas en un lugar común con objetos metálicos.
 -> Nunca exponga las baterías demasiado tiempo, demasiado directamente al sol o al calor.
 -> No tire las baterías al fuego; y nunca las abra.
 -> Reemplace la batería solamente con un tipo igual o comparable y recomendado.
 -> No trate nunca de recargar las baterías.

! ATENCIÓN: RIESGO DE LESIONES
y riesgo de daños materiales por uso continuo y sobrecarga física
 -> Tome un descanso si hay quejas.
 -> Si hay quejas tales como dolores, adormecimiento o espasmos, quite las pilas.
 -> Sustituya la batería solo con una batería igual o de un tipo simple recomendado.
 -> No introduzca el enchufe violentamente.
En caso de averías:
 -> NO utilice el dispositivo si otros dispositivos han sido dañados durante el uso.
 -> NO utilice los aparatos en el avión, en el hospital y en las casas cerca de otros sistemas de seguridad.
 -> NO UTILIZAR el dispositivo en aviones, en hospitales y en el exterior.
Si se usa a temperaturas demasiado altas/en caso de sobrecarga/sobrecalentamiento/cortocircuito:
 -> NO utilice el dispositivo a temperaturas demasiado altas, si está cubierto o si está en un lugar húmedo. Asegúrese de una correcta ventilación.

Colocación / Operación / Extracción:

I) Conexión a un ordenador
 1. Encienda el ordenador y espere hasta que haya finalizado el inicio.
 2. Introduzca el enchufe USB (pos. 10) en un conector USB disponible. El receptor se encuentra en el compartimento de la batería en la parte trasera (pos. 4)
 3. Inserte las pilas del tipo AAA (Pos. 6) en el compartimento de la batería (Pos. 5) sul retro.
 4. El ratónes reconocido por el sistema operativo y se instala automáticamente.

II) Componentes de control
 a. Botón izquierdo del ratón (Pos.1) Función según la descripción del sistema operativo
 b. Botón derecho del ratón (Pos.2), Función según la descripción del sistema operativo
 c. Rueda de desplazamiento y botón central del ratón (Pos.3), Función según la descripción del sistema operativo
 d. Cuarto botón del ratón (pos. 7), Funcionamiento según la descripción del sistema operativo
 e. Quinto botón del ratón (pos. 8), Funcionamiento según la descripción del sistema operativo
 f. Interruptor DPI* (pos. 9), Comuta la resolución del ratón cada vez que se pulsa la tecla rodando 800dpi / 1200dpi / 1600dpi / 800dpi Primer efecto para el usuario: Sin resolución: El ratón se debe mover ampliamente para mover el puntero por la pantalla. El puntero reacciona más rápido.

III) Reemplazo de batería
 Abra el compartimento de las baterías en el lado posterior y reemplace las baterías por unas nuevas. Use baterías alcalinas y no acumuladores.
IV) Transporte del ratón (desconexión del ratón):
 El ratón está equipado con un dispositivo de ahorro de energía, que evita una conexión involuntaria, p. ej. en una funda.
 Para ello retire el receptor USB (pos. 10) de su ordenador y enchúfelo en el compartimento de la carcasa del ratón (pos. 4).
 De este modo el ratón se apaga automáticamente. Para volver a poner en funcionamiento el ratón, proceda como se describe en el apartado I).
V) Función de ahorro de energía:
 Transcurridos aprox. 8 minutos sin utilizar el ratón, este pasa automáticamente al modo de ahorro de energía. Pulsando brevemente un botón o girando la rueda de desplazamiento, el ratón se reactiva automáticamente.
Solución de problemas:
 El ratón no funciona.
 ¿Las baterías están correctamente las baterías?
 Compare el dibujo interno del compartimento de baterías con el dibujo de las baterías insertadas.

Pilas y acumuladores
 Pilas y acumuladores no deben ser tirados con los residuos domésticos. Esta legalmente obligado a devolver las pilas utilizadas, para que se asegure una eliminación profesional y amigable con el ambiente. Por favor llevarlas a un punto de colecta municipal o tienda minorista. Por favor entregue las pilas y acumuladores en estado descargado solamente.

Eliminación del dispositivo
 Este aparato no se debe tirar con los residuos domésticos. Por favor entréguelo a un punto de reciclaje para aparatos eléctricos en su comunidad o barrio.

Eliminación del embalaje
 La confezione deve essere smaltita presso un centro di riciclaggio. Non gettarla insieme ai rifiuti domestici e osservare le norme locali relative allo smaltimento.

I Mouse senza fili
 Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni sulla sicurezza e questa guida all'uso. Conservare con cura la guida all'uso e cederla ad eventuali proprietari successivi.

Dati tecnici
 Tensione di funzionamento: 3V
 Batterie: 2x AAA, batterie alcaline
 Alcance: max. 10m secondo delle condizioni ambientali
 Tast: 4 tasti + Rotella di scorrimento del mouse con funzione tasti + Commutatore DPI
 Ambiente operativo: -0 – 40°C, senza condensazione
 Conservazione: -20 – 45°C
 Risoluzione: 800dpi, 1200dpi, 1600dpi
 Dimensioni: ca. 106 x 73 x 36mm
 Peso: ca. 64g
 Rango de Frecuencia: 2,408GHz – 2,474GHz
 Modulación: FSK auto link
 Canali: 34
 Prestazione di invio: 0dBm

Dichiarazione di conformità
 Il fabbricante, Vivanco GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio (Mouse senza fili 39631) è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.vivanco.de.

Uso previsto: Il dispositivo serve per utilizzare computer e dispositivi, adatti al collegamento di un mouse per il collegamento USB. Utilizzi l'apparecchio in luoghi chiusi e asciutti. Nel caso di un contatto con oggetti umidi, si rischia un corto circuito. Il prodotto è previsto esclusivamente per l'uso privato secondo le presenti istruzioni d'uso e non deve essere utilizzato per motivi commerciali.

Contenuto: 1 Mouse senza fili, 1 ricevitore USB, 2 batterie (AAA), 1 istruzioni d'uso

! Istruzioni sulla sicurezza
 Si assicuri che anche i bambini rispettino queste istruzioni!

! PERICOLO: INCENDIO/FUOCO/CORROSIONE
ATTENZIONE! Pericolo di incendio e/o corrosione delle batterie
Pericolo di incendio e corrosione, danni materiali attraverso corto circuito e/o fuoriuscita di batterie.
 -> NON mettere in funzione l'apparecchio a temperatura troppo elevata e/o da coperto e/o in ambiente umido. Garantire l'aerazione.
 -> NON esporre l'apparecchio ai raggi solari diretti
A causa di cortocircuito:
 -> NON cortocircuitare i contatti.
! CAUTELA: PERICOLO DI LESIONI
e pericolo di danni materiali mediante uso prolungato o sovraccarico fisico
 -> Evitare una pausa se ha disturbi.
 -> Nel caso di disturbi quali dolori, senso di sordità e prurito, si rivolga ad un medico
A causa di utilizzo errato:
 -> Non inserire la spina con violenza
A causa di interferenze:
 -> NON utilizzare l'apparecchio se il suo funzionamento interferisce con quello di altri apparecchi.
 -> NON UTILIZZARE il dispositivo in aereo, in ospedale e vicino ad altri impianti importanti per la sicurezza.
 In queste aree, eliminare le batterie. Mettere in funzione il dispositivo da una distanza minima di 20cm da pacemaker e altri dispositivi medici

Montaggio / Funzionamento / Smontaggio:

I) Collegamento al computer
 1. Zet uw computer aan en wacht tot deze volledig is geïnstalleerd.
 2. Inserisca la presa USB (Pos. 10) in un collegamento USB disponibile. Il ricevitore si trova nel comparto delle batterie sul retro (Pos. 4)
 3. Inserisca le batterie del tipo AAA (Pos. 6) nel comparto delle batterie (Pos. 5) sul retro.
 4. Il mouse verrà riconosciuto dal sistema operativo ed installato automaticamente.

II) Elementi di comando
 a. Sinistro del mouse (pos. 1) funzione corrispondente alla descrizione del sistema operativo
 b. Destro del mouse (pos. 2) funzione corrispondente alla descrizione del sistema operativo
 c. Rueda de desplazamiento y botón central del ratón (Pos.3), Función según la descripción del sistema operativo
 d. Cuarto pulsante del mouse (Pos. 7), Funcionamiento según la descripción del sistema operativo
 e. Quinto pulsante del mouse (Pos. 8), Funcionamiento según la descripción del sistema operativo
 f. Interruptor DPI* (oggetto 9), Consente di attivare la risoluzione del mouse ogni volta che si preme il tasto 800dpi / 1200dpi / 1600dpi / 800dpi Impatto primario per l'utente: Risoluzione dei problemi: La mouse non reagisce. Confrontare il disegno delle batterie con il disegno delle batterie inserite.

III) Sostituzione delle batterie
 Apra il comparto delle batterie sul retro e sostituisca le batterie con batterie nuove. Utilizzi batterie alcaline e non accumulatori.
IV) Trasferimento del mouse (spegnimento del mouse):
 Il mouse è dotato di un dispositivo di risparmio energetico che impedisce l'accensione indesiderata mentre si trova, ad esempio, in un sacchetto. Per fare questo, rimuova il ricevitore USB (oggetto 10) dal computer e inserirlo nell'alloggiamento del mouse (oggetto 4). Questo spegnerà automaticamente il mouse. Per riattivare il mouse procedere come descritto nella sezione I).
V) Funzione di risparmio energetico:
 Dopo circa 8 minuti di non utilizzo, il mouse passa automaticamente alla modalità di risparmio energetico. Premendo brevemente un pulsante o girando la rotellina di scorrimento, il mouse viene automaticamente riattivato.
Risoluzione dei problemi:
 La mouse non reagisce. Confrontare il disegno delle batterie con il disegno delle batterie inserite. Paragoni lo stampo nel comparto delle batterie con la direzione delle batterie inserite.

Batteries and accumulator
 Batteries and accumulators not possible to be thrown away with household waste. The law provides the restitution of batteries, so as to ensure a safe and professional disposal and respect for the environment. Please bring used batteries to a collection point or press a retailer. Please return only fully charged batteries and accumulators.

Smaltimento dell'apparecchio
 Questo apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Consegnarlo presso un punto di raccolta per apparecchiature elettriche del comune locale o del quartiere.

Smaltimento della confezione
 Non gettarla insieme ai rifiuti domestici e osservare le norme locali relative allo smaltimento.

NL Draadloze muis
 Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni sulla sicurezza e questa guida all'uso. Conservare con cura la guida all'uso e cederla ad eventuali proprietari successivi.

Technische gegevens
 Gebruiksspanning: 3V
 Batterijen: 2x AAA, alkaline batterijen
 Bereik: max. 10m afhankelijk van de omgevingscondities
 Tasten: 4 toetsen + Scroll wiel met toets-functie + DPI omschakelaar
 Gebruiksomgeving: -0 – 40°C, zonder condensatie
 Opslag: -20 – 45°C
 Resolutie: 800DPI, 1200DPI, 1600DPI
 Afmetingen: ca. 106 x 73 x 36mm
 Gewicht: ca. 64g
 Frequentiebereik: 2,408GHz – 2,474GHz
 Modulatie: FSK auto link
 Kanalen: 34
 Zendervermogen: 0dBm

Conformiteitsverklaring
 Hierbij verklaart Vivanco GmbH dat het type radioapparatuur (Draadloze muis 39631) conform is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.vivanco.de.

Uso previsto
 Het apparaat is bedoeld voor de bediening van computers en apparaten waarop een muis met een USB-aansluiting kan worden aangesloten. Gebruik het apparaat alleen in gesloten, droge ruimtes. Als het in contact komt met luchtvochtigheid, bestaat er risico op kortsluiting. Het is uitsluitend bestemd voor privégebruik volgens deze handleiding en kan niet gebruikt worden voor commerciële doeleinden.

Inhoud: 1 Draadloze muis, 1 USB-ontvanger, 2 batterijen (AAA), 1 Gebruiksaanwijzing

! Istruzioni sulla sicurezza
 Zorg ervoor dat ook kinderen deze instructies opvolgen!

! GEVAAR: BRAND/VUUR/CORROSIË
LET OP! Brandgevaar en/of corrosie gevaar door batterijen
Brand en corrosie gevaar, materiele schade door kortsluiting en/of een lekkende batterij.
 -> Maak geen kortsluiting met de batterijpolen, bijvoorbeeld, door het op te bergen samen met metalen voorwerpen.
 -> Stel de batterijen nooit langdurig bloot aan direct zonlicht of hitte.
 -> Niet de batterijen in open vuur, en probeer ze nooit te openen.
 -> Vervang de batterijen alleen met hetzelfde type of een vergelijkbaar aanbevolen type.
 -> Probeer de batterijen niet te laden.

! CAUTELA: PERICOLO DI LESIONI
e pericolo di danni materiali mediante uso prolungato o sovraccarico fisico
 -> Evitare una pausa se ha disturbi.
 -> Nel caso di disturbi quali dolori, senso di sordità e prurito, si rivolga ad un medico
A causa di utilizzo errato:
 -> Non inserire la spina con violenza
A causa di interferenze:
 -> NON utilizzare l'apparecchio se il suo funzionamento interferisce con quello di altri apparecchi.
 -> NON UTILIZZARE il dispositivo in aereo, in ospedale e vicino ad altri impianti importanti per la sicurezza.
 In queste aree, eliminare le batterie. Mettere in funzione il dispositivo da una distanza minima di 20cm da pacemaker e altri dispositivi medici

Montaggio / Funzionamento / Smontaggio:

I) Aansluiten op de computer
 1. Zet uw computer aan en wacht tot deze volledig is geïnstalleerd.
 2. Steek de USB-stekker (Pos. 10) in een vrijge USB-poort. De ontvanger bevindt zich in het batterijcompartiment aan de achterzij

Mysz bezprzewodowa

Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa i niniejszą instrukcją obsługi. Instrukcje obsługi należy zachować i przekazać ewentualnym następnym użytkownikom.

Dane Techniczne	
Napięcie robocze:	3V
Bateria:	2x AAA, baterie alkaliczne
Zasięg:	maks. 10m w zależności od warunków otoczenia
Klawisze:	4 przycisków + kółko przewijania z funkcją przycisku + Przełącznik DPI
Otoczenie robocze:	0 – 40°C, wilgotność nie powyżej kondensacji
Przechoywanie:	-20 – 45°C
Rozkład:	800dpi, 1200dpi, 1600dpi
Wymiary:	ok. 106 x 73 x 36mm
Częzar:	ok. 64g
Pasma częstotliwości:	2,408GHz – 2,474GHz
Modulacja:	FSK auto link
Kanalny:	34
Moc nadawcza:	0dBm

CE Deklaracja zgodności

Vivanco GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [Mysz bezprzewodowa 39631] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.vivanco.de.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie służy do obsługi komputerów i urządzeń umożliwiających podłączenie myszy za pośrednictwem portu USB. Urządzenie należy używać tylko w zamkniętych, suchych pomieszczeniach. Istnieje niebezpieczeństwo zwichra w przypadku kontaktu z wilgocią. Jest przeznaczona wyłącznie do użytku prywatnego zgodnie z załączoną instrukcją i nie może być wykorzystywana w celach komercyjnych.

Zawartość: 1 Mysz bezprzewodowa, 1 odbiornik USB, 2 baterie (AAA), 1 instrukcja użytkownika

▲ Zasady bezpieczeństwa

Upewnić się, że także dzieci zgodnie z instrukcją!

▲ NIEBEZPIECZŃSTWO: POŻAR/OGNIENIOPARZENIE
OSTROŻNIE! Niebezpieczeństwo pożaru i/lub niebezpieczeństwo oparzenia baterii! Niebezpieczeństwo pożaru i/lub oparzenia, szkody materialne na skutek zwarcia i/lub wycieku z baterii.

-> Nie zwierać styków baterii, np. podczas wspólnego przechowywania z metalowymi przedmiotami.
-> Nigdy nie wystawiać baterii na dłuższe i bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych lub wysokiej temperatury.
-> Nie wrzucać baterii do ognia i nigdy ich nie otwierać.
-> Baterie wymienić tylko na baterie tego samego typu lub zalecane baterie podobnego typu.
-> Nigdy nie ładować baterii

▲ NIEBEZPIECZŃSTWO: POŻAR/OGIEŃ

W wyniku zwarcia elektrycznego:
-> NIE otwierać urządzenia w NIE używać go w uszkodzonym stanie

-> NIE używać urządzenia w pomieszczeniach wilgotnych lub na zewnętrznych bodykach.
Na skutek ekspozycji w zbyt wysokich temperatu-rach/przebiegów/przeżarcia/zwarcia:
-> NIE używać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach i/lub gdy jest przykryty i/lub w wilgotnym otoczeniu; zapewnić odpowiednią wentylację

Montaż / Obsługa / Demontaż:	
<p>1). Podłączenie do komputera</p> <p>1. Włączyć komputer i poczekać na jego uruchomienie.</p> <p>2. Podłączyć zwykły USB (poz. 10) do wolnego portu USB. Odbiornik znajduje się w komorze baterii z tyłu urządzenia (poz. 4).</p> <p>3. Włożyć baterie typu AAA (poz. 6) do komory (poz. 5) z tyłu urządzenia.</p> <p>4. Mysz zostanie rozpoznany przez system operacyjny i automatycznie zainstalowany.</p> <p>II) Elementy obsługi</p> <p>a. Lewy przycisk myszy (poz. 1). Funkcja odpowiadająca oprowi systemu operacyjnego.</p> <p>b. Prawy przycisk myszy (poz. 2). Funkcja odpowiadająca oprowi systemu operacyjnego</p> <p>c. Kółko przewijania i przycisk przycisk myszy (poz. 3). Funkcja odpowiadająca oprowi systemu operacyjnego</p> <p>d. Cztery przycisk myszy (pozycja 7). Funkcja zgodne z opowiem systemu operacyjnego</p> <p>e. Piąty przycisk myszy (pozycja 8). Funkcja zgodnie z opowiem systemu operacyjnego</p> <p>f. Przełącznik DPI * (element 9). Przełącza rozdzielczość myszy przy każdym naciśnięciu przycisku 800dpi / 1200dpi / 1600dpi / 800dpi</p> <p>Główny wpływ na użytkownika:</p> <p>Mala rozdzielczość: mysz należy przesunąć daleko, aby przesunąć wskaźnik po ekranie. Wskaźnik działa wolniej. Duża rozdzielczość: aby przesunąć wskaźnik po ekranie, wystarczy przesunąć go w mniejszym stopniu. Wskaźnik działa szybko.</p> <p>* DPI: punkty na cal. Liczba punktów skanowania na jednostkę długości (cala).</p> <p>III) Wymiana baterii</p> <p>Otworzyć komorę baterii z tyłu urządzenia i wymienić baterie na nowe. Używać baterii alkalicznych. Nie używać akumulatorów.</p> <p>IV) Transport myszy i/lub elementów myszy: Mysz jest wyposażona w system oszczędzania energii, który zapobiega niepożądanemu włączaniu się np. w torbie. Aby go włączyć, wyjmij odbiornik USB (element 10) i komputer i włóż go do przedziału w obudowie myszy (punkt 4). To automatycznie włączy mysz. Aby ponownie uruchomić mysz, postępuj zgodnie z opisem w części II.</p> <p>V) Funkcja oszczędzania energii: Po około 8 minutach niewyżnienia mysz automatycznie przełączy się w tryb oszczędzania energii. Krótkie naciśnięcie przycisku lub przekręcenie kółka myszy powoduje automatyczne ponowne włączenie myszy.</p> <p>Usuanie usterek:</p> <p>Mysz nie reaguje: Czy baterie zostały założone prawidłowo? Porównać wyłotczenie w komorze baterii z kierunkiem złożenia baterii w komorze.</p>	

Montaż / Obsługa / Demontaż:	
<p>1). Podłączenie do komputera</p> <p>1. Włączyć komputer i poczekać na jego uruchomienie.</p> <p>2. Podłączyć zwykły USB (poz. 10) do wolnego portu USB. Odbiornik znajduje się w komorze baterii z tyłu urządzenia (poz. 4).</p> <p>3. Włożyć baterie typu AAA (poz. 6) do komory (poz. 5) z tyłu urządzenia.</p> <p>4. Mysz zostanie rozpoznany przez system operacyjny i automatycznie zainstalowany.</p> <p>II) Elementy obsługi</p> <p>a. Lewy przycisk myszy (poz. 1). Funkcja odpowiadająca oprowi systemu operacyjnego.</p> <p>b. Prawy przycisk myszy (poz. 2). Funkcja odpowiadająca oprowi systemu operacyjnego</p> <p>c. Kółko przewijania i przycisk przycisk myszy (poz. 3). Funkcja odpowiadająca oprowi systemu operacyjnego</p> <p>d. Cztery przycisk myszy (pozycja 7). Funkcja zgodne z opowiem systemu operacyjnego</p> <p>e. Piąty przycisk myszy (pozycja 8). Funkcja zgodnie z opowiem systemu operacyjnego</p> <p>f. Przełącznik DPI * (element 9). Przełącza rozdzielczość myszy przy każdym naciśnięciu przycisku 800dpi / 1200dpi / 1600dpi / 800dpi</p> <p>Główny wpływ na użytkownika:</p> <p>Mala rozdzielczość: mysz należy przesunąć daleko, aby przesunąć wskaźnik po ekranie. Wskaźnik działa wolniej. Duża rozdzielczość: aby przesunąć wskaźnik po ekranie, wystarczy przesunąć go w mniejszym stopniu. Wskaźnik działa szybko.</p> <p>* DPI: punkty na cal. Liczba punktów skanowania na jednostkę długości (cala).</p> <p>III) Wymiana baterii</p> <p>Otworzyć komorę baterii z tyłu urządzenia i wymienić baterie na nowe. Używać baterii alkalicznych. Nie używać akumulatorów.</p> <p>IV) Transport myszy i/lub elementów myszy: Mysz jest wyposażona w system oszczędzania energii, który zapobiega niepożądanemu włączaniu się np. w torbie. Aby go włączyć, wyjmij odbiornik USB (element 10) i komputer i włóż go do przedziału w obudowie myszy (punkt 4). To automatycznie włączy mysz. Aby ponownie uruchomić mysz, postępuj zgodnie z opisem w części II.</p> <p>V) Funkcja oszczędzania energii: Po około 8 minutach niewyżnienia mysz automatycznie przełączy się w tryb oszczędzania energii. Krótkie naciśnięcie przycisku lub przekręcenie kółka myszy powoduje automatyczne ponowne włączenie myszy.</p> <p>Usuanie usterek:</p> <p>Mysz nie reaguje: Czy baterie zostały założone prawidłowo? Porównać wyłotczenie w komorze baterii z kierunkiem złożenia baterii w komorze.</p>	

Baterie i akumulatory
Baterie i akumulatory nie wolno użytkować wraz z odpadami komunalnymi. Konsumenty są prawnie zobowiązani do zwrotu zużytych baterii w punktach ich zbiórki w celu zapewnienia ich prawidłowego, ekologicznego recyklingu. Proszę zwracać zużyte baterie w komunalnych punktach ich zbiórki lub w sklepach. Baterie i akumulatory proszę zwracać wyłącznie rozdławane.

Utylizacja urządzeń
Urządzenie to nie może być utylizowane z odpadami komunalnymi. Należy je oddać w miejsce zbiórki odpadów elektronicznych w Twojej miejscowości.

Utylizacja opakowania
Opakowanie należy przekazać do recyklingu. Nie należy wyrzucać go wraz z odpadami komunalnymi i postępować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi odpadów.

P Mouse sem fio

Antes de utilizar o aparelho, leia as instruções de segurança e de utilização com precaução. Preserve as indicações de utilização para puderm ser usadas por um próximo possível utilizador.

Dados técnicos	
Tensão de funcionamento:	3V
Baterias:	2x AAA, baterias alcalinas
Alcance:	máx. 10m de alcance em condições ambientais
Teclas:	4 teclas + Roda de rolagem com função de tecla + Computador DPI
Ambiente operacional:	0 – 40°C, não-condensante
Armazenamento:	-20 – 45°C
Resolução:	800dpi, 1200dpi, 1600dpi
Dimensões:	aprox. 106 x 73 x 36mm
Peso:	aprox. 64g
Alcance de frequência:	2,408GHz – 2,474GHz
Modulação:	FSK auto link
Canais:	34
Performance de envio:	0dBm

CE Declaração de conformidade

(O) abaixo assinado(a) Vivanco GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [Mouse sem fio 39631] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.vivanco.de.

Utilização prevista

O dispositivo serve para a utilização de computadores e dispositivos que são adequados para a ligação de um rato por ligação USB. Utiliza o dispositivo apenas em ambientes secos e fechados. O contacto com humidade pode causar um risco de curto-circuito. De acordo com este manual o aparelho é exclusivamente para o uso privado e não pode ser utilizado para fins comerciais.

Conteúdo: 1 Mouse sem fio, 1 Receptor USB, 2 Baterias (AAA), 1 Manual de instruções

▲ Avisos de segurança

Observe que tem de se assegurar que os meninos tenham respeito em essas instruções!

▲ PERIGO: QUEIMADURA/INCÊNDIO/CORROÇÃO ATENÇÃO! Perigo de incêndio e/ou corrosão de baterias, danos materiais por curto-circuito e/ou bateria com extravasamento.	→ NÃO exponha o dispositivo à luz solar direta Devido a curto-circuito: -> Não provoque o curto-circuito dos contactos.
▲ OSTROJNE: NIEBEZPIECZŃSTWO OBRAŻEN I RYZYKO SZKÓD MATERIALIZED W WYNIKU DŁUGOTERMO KOROZYJANIA I FIZYCZNEGO PRZECIĄZIENIA ORGANIZMU	→ NÃO utilizar o dispositivo a luz solar direta Devido a uma utilização incorreta: -> Não introduza a ficha de forma brusca Se encontrar resistência: -> NÃO utilize o dispositivo quando o seu funcionamento poderá criar interferências com outros dispositivos. -> NÃO utilize os aparatos no avião, no hospital e nas casas, perto de outros sistemas de segurança. -> Não tente reparar o aparelho. -> Inicial o aparato a uma distância mínima de 20cm dos marcapassos e outros dispositivos médicos.
▲ PERIGO: INCÊNDIO/CHAMAS Devido a curto-circuito/eletricidade:	→ NÃO exponha o dispositivo à luz solar direta Devido a uma utilização incorreta: -> Não introduza a ficha de forma brusca Se encontrar resistência: -> NÃO utilize o dispositivo quando o seu funcionamento poderá criar interferências com outros dispositivos. -> NÃO utilize os aparatos no avião, no hospital e nas casas, perto de outros sistemas de segurança. -> Não tente reparar o aparelho. -> Inicial o aparato a uma distância mínima de 20cm dos marcapassos e outros dispositivos médicos.
▲ PERIGO: INCÊNDIO/CHAMAS Devido a curto-circuito/eletricidade:	→ NÃO exponha o dispositivo à luz solar direta Devido a uma utilização incorreta: -> Não introduza a ficha de forma brusca Se encontrar resistência: -> NÃO utilize o dispositivo quando o seu funcionamento poderá criar interferências com outros dispositivos. -> NÃO utilize os aparatos no avião, no hospital e nas casas, perto de outros sistemas de segurança. -> Não tente reparar o aparelho. -> Inicial o aparato a uma distância mínima de 20cm dos marcapassos e outros dispositivos médicos.

Conexão / Operação / Desconexão:	
<p>I). Ligação com o computador.</p> <p>1. Ligue o seu computador e aguarde até ao seu arranque completo.</p> <p>2. Insira o conector USB (Pos. 10) numa porta USB disponível. O receptor está na caixa de bateria traseira (Pos. 4)</p> <p>3. Insereir baterias do tipo AAA (Pos. 6) na caixa de bateria (Pos. 5) na traseira</p> <p>4. O rato será reconhecido pelo sistema operativo e automaticamente instalado.</p> <p>II) Elementos de funcionamento</p> <p>a. Botão esquerdo do mouse (Pos. 1). Função conforme a descrição do sistema operativo</p> <p>b. Botão direito do mouse (pos. 2). Função conforme a descrição do sistema operativo</p> <p>c. Roda de rolagem e botão central do mouse (pos.3). Função conforme a descrição do sistema operativo</p> <p>d. Quarto botão do rato (Pos. 7). Função segundo a descrição do sistema operativo</p> <p>e. Quinto botão do rato (Pos. 8). Função segundo a descrição do sistema operativo</p> <p>f. Interruptor DPI* (Pos. 9). Comuta rotativamente a resolução do rato com cada pressão de botão 800dpi / 1200dpi / 1600dpi / 800dpi</p> <p>Efeito principal para o utilizador: Pequena resolução o rato tem de ser movimentado lentamente para deslizar o ponteiro pelo ecrã. O ponteiro atua mais lentamente.</p> <p>Grande resolução o rato tem de ser movimentado por um trajeto mais curto para deslizar o ponteiro</p> <p>III) Substituição da bateria</p> <p>Abra a caixa da bateria na traseira e substitua as baterias por novas. Use baterias alcalinas e não acumuladores.</p> <p>IV) Transporte do rato (desligar o rato).</p> <p>O rato está equipado com um dispositivo de poupança de energia que impede uma conexão accidental, p. ex. num bolso</p> <p>Retire para o seu receptor USB (Pos. 10) do seu computador e insira-o no compartimento na caixa do rato (Pos. 4).</p> <p>Assim o rato é desligado automaticamente.</p> <p>Para voltar a colocar o rato em funcionamento, proceda conforme a descrição na secção II).</p> <p>V) Função de poupança de energia:</p> <p>Após cerca de 8 minutos de inutilização, o rato comuta automaticamente para o modo de poupança de energia. Ao acionar brevemente um botão ou rolar a roda de navegação, o rato é automaticamente reativado.</p> <p>Solução de Problemas:</p> <p>Rato não reage: As baterias estão corretamente inseridas? Compare o selo na caixa de bateria com a dregão das baterias inseridas.</p>	

Baterias e carregadores
Baterias e carregadores não devem ser removidos com lixo de casa privado. Está legalmente obrigadio a devolver baterias velhas utilizadas, para que possam ser destruídas de acordo com especificações legais e ambientais. Entrega de baterias e carregadores somente em estado descarregado/vazio.

Reciclagem do aparelho

Este aparelho não deve ser adicionado com lixo de casa privado. Por favor, entregue-o num local de recolha de aparelhos eletrônicos da sua área de residência ou do sua cidade.

Reciclagem da caixa

A caixa possui capacidade de reutilização. Não junte com o seu lixo de casa privado. Siga as instruções de reciclagem.

DK Trådløs mus

Antes de utilizar o aparelho, leia as instruções de segurança e de utilização com precaução. Preserve as indicações de utilização para puderm ser usadas por um próximo possível utilizador.

Tekniske data	
Driftsspænding:	3V
Batterier:	2x AAA, alkaliske batterier
Rækkevidde:	måx. 10m i henhold til miljømassige forhold
Taster:	4 taster + Rullehjul med knapfunktion + DPI-omskifter
Drifttemperatur:	0 – 40°C, ikke kondenserende
Opbevaring:	-20 – 45°C
Oplysning:	800dpi, 1200dpi, 1600dpi
Dimensioner:	aprox. 106 x 73 x 36mm
Vægt:	ca. 64g
Frekvensområde:	2,408GHz – 2,474GHz
Modulation:	FSK auto link
Kanaler:	34
Sendedybdeevn:	0dBm

CE Konformitetserklæring

Hæmed erklærer Vivanco GmbH, at radioudstyretypen [Trådløs mus 39631] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.vivanco.de.

Utilização prevista

Enheten fungerar tillämsammans med datorer och andra enheter som kan hantera en mus via USB-adapt. Apparaten må inte användas i lekstuga, torse lokaler. Den er fare for kortslutning hvis det kommer i forbindelse med fugt. Det er udelukkende beregnet til privat brug i overensstemmelse med disse instruktioner, og det må ikke bruges til kommercielle formål.

Indhold: 1 Trådløs mus, 1 USB-mottagere, 2 batterier (AAA), 1 instruktionsmanual

▲ Sikkerhedsoplysninger

Sørg for at børn også følger disse instruktioner!

▲ FARE: BRAND/ILD/KORROSION
ADVARSEL! Hø og/eller korrosion fare for batteri.
ADVARSEL! Perigo de incêndio e/ou corrosão de baterias, danos materiais por curto-circuito e/ou bateria com extravasamento.

→ Kortslut ikke batterikontakterne, f.eks. ved opbevarelse med metalgenstande.
→ Udsæt aldrig batterierne for direkte sollys eller varme.
→ Musen eksp.ås baterias a longos períodos de luz solar ou calor directos.
→ Não tente reparar o aparelho.
→ Substitua a bateria apenas com o mesmo tipo recomendado o comparável.
→ Nunca tentar carregar as baterias.

→ Kast ikke batterierne ind i ild og åben dem aldrig.
→ Batterierne får aldrig slås ind i en åben eldr, eller ippnas.
→ Batterierne får aldrig erstattes med et likadant batteri eller med en jmførbatter rekommenderet model.

▲ FARE: ILD/FLAMMER
Ved elektrisk kortslutning:
→ ABEN IKKE enheden og BRUG IKKE hvis den er ødelagt.
→ BRUG IKKE enheden på fugtige steder eller i nærheden af vand.
→ Inicial o aparato a uma distância mínima de 20cm fra pacemakere og andet hospitalsudstyr/medicinsk udstyr

Brug ved høje temperatur/overbelastning/overophedning/kortslutning:
→ BRUG IKKE ved meget høje temperaturer og/eller i fugtige omgivelser. Sørg for der er god udluftning.
→ UDSÆT ikke enheden for direkte sollys.

Conexão / Operação / Desconexão:

I). **Tilslutning til computer**

1. Tænd computeren og vent til den er helt startet op

2. Indsæt USB (Pos. 10) i en ledig port. Modtageren er i den bagreste batteriholder (Pos. 4)

3. Indsæt type AAA batterier (Pos. 6) i batteriholderen (Pos. 5) på bagside.

4. Mus vil blive genkendt af det operative system og blive automatisk installeret.

II) **Drift elementer**

a. Venstre musknap (Pos. 1). Funktion efter beskrivelse af operativsystemet

b. Højre musknap (Pos. 2). Funktion efter beskrivelse af operativsystemet

c. Rullehjul og midterste musknap (Pos. 3). Funktion efter beskrivelse af operativsystemet

d. Fjerde musetast (pos. 7). Funktion i henhold til beskrivelse i operativsystemet

e. Femte musetast (pos. 8). Funktion enligt operativsystemets beskrivning

f. DPI* -kontakt (pos. 9). Ændrer musens opløsning trinvis for hvert tastetryk 800dpi / 1200dpi / 1600dpi / 800dpi

Primær betydning for brugeren: Lav opløsning: Musen skal bevæges langt for at flytte markøren hen over skærmen. Markøren virker langsommere. Høj opløsning: Musen skal bevæges kortere for at flytte markøren hen over skærmen. Markøren virker hurtigere.

Conexão / Operação / Desconexão:	
<p>I). Tilslutning til computer</p> <p>1. Tænd computeren og vent til den er helt startet op</p> <p>2. Indsæt USB (Pos. 10) i en ledig port. Modtageren er i den bagreste batteriholder (Pos. 4)</p> <p>3. Indsæt type AAA batterier (Pos. 6) i batteriholderen (Pos. 5) på bagside.</p> <p>4. Mus vil blive genkendt af det operative system og blive automatisk installeret.</p> <p>II) Drift elementer</p> <p>a. Venstre musknap (Pos. 1). Funktion efter beskrivelse af operativsystemet</p> <p>b. Højre musknap (Pos. 2). Funktion efter beskrivelse af operativsystemet</p> <p>c. Rullehjul og midterste musknap (Pos. 3). Funktion efter beskrivelse af operativsystemet</p> <p>d. Fjerde musetast (pos. 7). Funktion i henhold til beskrivelse i operativsystemet</p> <p>e. Femte musetast (pos. 8). Funktion enligt operativsystemets beskrivning</p> <p>f. DPI* -kontakt (pos. 9). Ændrer musens opløsning trinvis for hvert tastetryk 800dpi / 1200dpi / 1600dpi / 800dpi</p> <p>Primær betydning for brugeren: Lav opløsning: Musen skal bevæges langt for at flytte markøren hen over skærmen. Markøren virker langsommere. Høj opløsning: Musen skal bevæges kortere for at flytte markøren hen over skærmen. Markøren virker hurtigere.</p>	

Batterier
Batterier må ikke smides i husholdningsaffaldet. De er forpligtet til at indleverer udjente batterier så de kan udnyttes fagligt korrekt og skånsomt for miljøet. Batterierne afleveres på kommunens affaldsplads eller i detailhandlen. Batterier må kun indleveres i affaldet tilstand.

Bortskaffelse af apparatet

Dette apparat må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Det skal afleveres til din kommunes affaldsplads for elektroapparater.

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen må ikke smides i husholdningsaffaldet og hold dig til de lokale bortskaffelsesregler.

S Trådløs mus

Innan du använder apparaten bör du först läsa säkerhetsanvisningarna och denna bruksanvisning noga. Spåra bruksanvisningen ordentligt och överlämna den till en ev. efterkommande ägare.

Tekniske data	
Drivspænding:	3V
Batterier:	2x AAA, alkaliske batterier
Rækkevidde:	måx. 10m beregnet på omgivning
Tangenter:	4 tangenter + Rullehjul med knapfunktion + DPI-knapp
Drifttemperatur:	0 – 40°C, ikke kondenserende
Førvaring:	-20 – 45°C
Oppløsning:	800dpi, 1200dpi, 1600dpi
Mått:	ca. 106 x 73 x 36mm
Vikt:	ca. 64g
Frekvensområde:	2,408GHz – 2,474GHz
Modulering:	FSK auto link
Kanaler:	34
Låhetybsteho:	0dBm

CE Konformitetsbekræftelse

Hæmed forsikrer Vivanco GmbH at denne typ af radioustrustning [Trådløs mus 39631] overensstammer med direktiv 2014/53/EU. Den fuldstændige teksten til EU-forsikran om overensstemmelse finns på följande webbadress: www.vivanco.de.

Regelmæssig bruk

Enheten fungerer tillämsammans med datorer och andra enheter som kan hantera en USB-adapt. Apparaten må inte användas i lekstuga, torse lokaler. Den er fare for kortslutning, om enheten kommer i kontakt med fugt. Enheten är endast avsedd för personlig användning i enlighet med dessa instruktioner, og får inte användas för kommersielt bruk.

Innehåll: 1 Trådløs mus, 1 USB-mottagere, 2 batterier (AAA), 1 bruksanvisning

▲ Sikkerhetsanvisninger

Se till att även barn följer dessa instruktioner!

▲ FARA: BRÄNNSKADA/BRAND/FRÄTSKADOR
VARNING! Brand och/eller frätskador pga. att batterier kan bli varma eller läcker, materiaella skador pga. kortslutet batteri och/eller batteri som läcker.

→ Använd INTE enheten vid höga temperaturer och/eller i övertäck tillstånd och/eller i fuktiga omgivelser. Sørg for god ventilation.
→ Udsæt INTE enheden for direkt sollys
På grund av kortslutning:
→ Kortslut inte kontakterne.

▲ VARNING: SKADERISK
och risk for materiaella skader genom konstant anvædning og fysisk overbelastning

→ Te en pause om du känner av några besvär.
→ Om du får några besvär t.ex. smårta, domningar eller stickningar bör du kontakta en läkare
På grund av felaktig anvædning:
→ Använd inte våld vid anslutning
Vid störningar:
→ Enheten får INTE användas, når andra enheter kan störas vid anvædning

▲ FARA: ELDSVÅDA/BRAND
På grund av kortslutning:
→ ABEN IKKE enheden på fugtige steder eller i nærheden af vand.
→ Inicial o aparato a uma distância mínima de 20cm fra pacemakere og andet hospitalsudstyr/medicinsk udstyr

Brug ved høje temperatur/overbelastning/overophedning/kortslutning:
→ BRUG IKKE ved meget høje temperaturer og/eller i fugtige omgivelser. Sørg for der er god udluftning.
→ UDSÆT ikke enheden for direkte sollys.

Conexão / Operação / Desconexão:

I). **Anslutning til dator**

1. Slå på datorn og vânta til dess att den har startat helt

2. Sätt i USB-kontakten (Pos. 10) i tillgängligt USB-uttag. Mottagaren ligger i batterifacket på baksidan (Pos. 4)

3. Sæta AAA-paristoe (pos. 6) paristokeroen (pos. 5) på baksidan.

4. Mus kommer att upptäckas av operativsystemet och installeras automatiskt.

II) **Funktioener**

a. Venstre musknapp (Pos. 1). Funktion i enlighet med det operativsystem som anvænds

b. Højre musknapp (Pos. 2). Funktion i enlighet med det operativsystem som anvænds

c. Rullehjul og midterste musknapp (Pos. 3). Funktion i enlighet med det operativsystem som anvænds

d. Fjerde musetast (pos. 7). Funktion enligt operativsystemets beskrivning

e. Femte musetast (pos. 8). Funktion enligt operativsystemets beskrivning

f. DPI* -kontakt (pos. 9). Ændrer musens opløsning trinvis for hvert tastetryk 800dpi / 1200dpi / 1600dpi / 800dpi

Primær betydning for brugeren: Lav opløsning: Musen måste flyttas langt for ått pekaran ska röra sig på bildskærmen. Pekarar verkar långsammar. Høg oppløsning: Musen måste bare flyttas en kortare strække for ått pekaran ska röra sig på bildskærmen. Pekarar verkar snabbar.

Montering / Drift / Demontering:

I). **Anslutning til dator**

1. Slå på datorn og vânta til dess att den har startat helt

2. Sätt i USB-kontakten (Pos. 10) i tillgängligt USB-uttag. Mottagaren ligger i batterifacket på baksidan (Pos. 4)

3. Sæta AAA-paristoe (pos. 6) paristokeroen (pos. 5) på baksidan.

4. Mus kommer att upptäckas av operativsystemet och installeras automatiskt.

II) **Funktioener**

a. Venstre musknapp (Pos. 1). Funktion i enlighet med det operativsystem som anvænds

b. Højre musknapp (Pos. 2). Funktion i enlighet med det operativsystem som anvænds